



记者生涯

〔美〕沃尔特·克朗凯特著 胡凝 刘昕译

—目击世界60年

记者生涯

[美]沃尔特·克朗凯特著 胡凝 刘昕译

—目击世界60年

江苏人民出版社

Reporter's Life

Copyright © 1996 by M and SA Inc.

Chinese translation copyright © 1997 Jiangsu People's publishing House

Published by arrangement with Alfred A. Knopf, Inc.

Copyright licensed by Arts & Licensing International, Inc.

All Rights Reserved

书 名 记者生涯——目击世界 60 年

编 著 者 [美]沃尔特·克朗凯特

责任编辑 唐爱平

出版发行 江苏人民出版社

地 址 南京中央路 165 号

邮政编码 210009

经 销 江苏省新华书店

印 刷 者 徐州新华印刷厂

开 本 850×1168 毫米 1/32

印 张 13.625 插页 10

印 数 1—7125 册

字 数 320 千字

版 次 1998 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号 ISBN 7—214—02218—4/Z·118

定 价 21.00 元

(江苏人民版图书凡印装错误可向承印厂调换)



1916年我降生在密苏里州格雷大夫的圣·约瑟夫妇产医院里，父亲是位年轻的牙医，母亲是他新婚一年的妻子



第三十六师开拔去法国的时候，父亲是随军牙医，而哈里·杜鲁门正指挥着一个炮兵连

克朗凯特的一大家子：祖父、祖母和父亲（左边那个），还有他的兄弟和小妹妹。不久家中又添一对儿女





我美丽的新娘
礼退到了十五分钟

婚



这是贝特西，怀里抱着凯西，旁边是南希和麦克威尔奶奶



弗雷德·伯尼，一位影响了我生活道路的新闻启蒙老师

WKY 给了我一份在俄克拉荷马市作足球解说员的工作。

This is a black and white advertisement for WKY-TV. The top half features a large, stylized word 'FOOTBALL' with 'DIRECT FROM SKELLY STADIUM IN TULSA.' underneath. Below that is another line 'O.U. vs. TULSA'. The middle section contains text about the game and Kellogg's cereals. The bottom half shows a black and white photograph of a football game in progress.



休斯敦报社把我从它在奥斯丁的分社招到休斯敦工作。那个手持电话、坐在本地新闻编辑主任罗伊·拉塞尔后面的人是我。



祖父弗利施原先在堪萨斯州的利文沃斯开的药店很气派

站在后面的是父亲和母亲 坐在祖母玛尼拉·弗利施和祖父埃德·弗瑞什中间的是 14 岁的我





一位空军公关部的人把我们叫做平民战地记者“第三十九写作组”。正在穿飞行服的我们有(从左至右):格莱温·黑尔,威廉·沃德,罗伯特·普斯特,我,霍默·比加特和保罗·曼宁。安迪·罗尼错过了拍照。



纽伦堡审判的记者席距被告约 40 英尺。我右边是《纽约时报》的德鲁·梅多顿;左边是迪克·克拉克和安·斯特林格,都是合众社的。



更适合一家人的运动：跟我儿子奇普一起出海



没有比标车更激动人心的事情了

南希和凯西在甲壳虫乐队首次在美国登台时见到他们 埃德·萨利文在“晚间新闻”中报道了他们





1950年，哥伦比亚广播公司派我去华盛顿特区主持 WTOP 电视台每晚六点的新闻节目



两年后，西格·麦克尔森选定由我来担任联席会议的新闻报道



1952年，民主党和共和党的议会召开，这是美国公众第一次，也是最后一次有这样的机会看到未加任何删节的大型秘密集会。



我们有一大堆出色的演员热切地想在西德尼·吕麦特的指导下学到关于电视直播的新技术



1954年，哥伦比亚广播公司决定推出早间新闻节目，由我和查理曼讨论前日的新闻

第一批墨丘利单人宇宙飞船的宇航员中有我最好的朋友，海军部的试飞员威利·希拉



我在德克萨斯大学读一年级时物理不及格。要是我的老师看到我正在眼巴巴地听着我的亿万观众面前讲解轨道的运行机制，非气晕过去不可。

旅行车的后备箱部分是为转播1961年把第一位美国人送上太空而设立的“转播中心”。





1963年，肯尼迪总统帮助我们揭开电视网制作的第一次晚间半小时的新闻节目



“从达拉斯，德克萨斯传来了电讯——显然很正式 肯尼迪总统于中央标准时间下午一点去世——半小时以前…”我的喉咙哽咽着说不下去了



To Walter Cronkite, many thanks.

哈里·杜鲁门是第一位把白宫的大门向电视打开的总统

在盟军宣战 20 周年的纪念日那天，艾森豪威尔和我又回到诺曼底海滨，重忆当年。





越战是同我们这些老记者所经历过的二战截然不同的
一场战争。



林登·约翰逊讲到：“假如我失去了克朗凯特，我就失去了人民大众。”在这次播音后仅五个星期，他即宣布不打算参加连任竞选。



第一次官方的埃及和平协定是萨达特和贝京会谈的成果，而他们的会面又是由“晚间新闻”对他们两位的分别采访促成的



说尼克松是总统办公室里最难摸透的人物，只不过是看到了表面现象而已



1981年卡特总统向我颁发自由奖章